

## May Measurement Month site volunteer toolkit

### Preguntas frecuentes para voluntarios de centros del Mes de Medición de Mayo

#### *¿Qué lugares podemos utilizar como centros de medición para la campaña MMM17?*

Le damos total libertad para seleccionar los centros de medición y con qué colaboradores, como una farmacia o clínica, elige trabajar.

Lo ideal es que tengan conexión de wifi o 4G, y cualquier costo que haya en dicho centro (alquiler de la sala o acceso a wifi, por ejemplo) necesita cubrirlo a nivel local.

La ISH ha contratado un seguro de responsabilidad civil por si se precisa, cuya póliza puede descargarse de [www.maymeasure.com/downloads](http://www.maymeasure.com/downloads).

Es también su responsabilidad asegurarse de que el centro que se elija cumpla con los requisitos de seguridad e higiene a nivel local. Pregúntele al líder nacional si no está seguro de cuáles son los requisitos.

#### *¿Qué aparatos médicos se necesitan?*

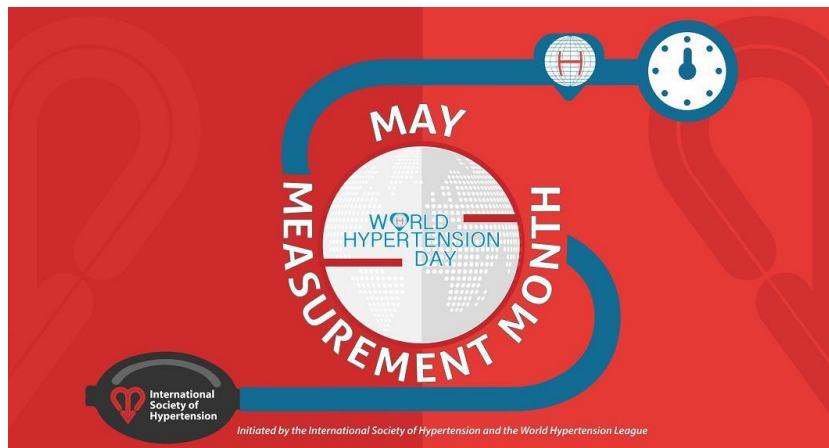
Debe tener por lo menos un aparato electrónico automatizado o tensiómetro convencional (esfigmomanómetro) para tomar las mediciones del MMM.

Si ya tiene acceso a los aparatos que necesita, o que prefiere utilizar, utilice esos.

Si le faltan aparatos, pregúntele al líder nacional si le puede conseguir uno o más de los 20 000 aparatos electrónicos que la empresa internacional Omron Healthcare va a poner a nuestra sin cargo, o si cuentan con el apoyo local de otros proveedores.

#### *¿Qué otras cosas se necesitan?*

Va a necesitar algunas mesas y sillas. La cantidad que precise depende del tamaño del lugar. Como mínimo, va a necesitar un lugar donde puedan sentarse los participantes a esperar, y una mesa y un par de sillas para tomar la presión.



## May Measurement Month site volunteer toolkit

La mesa para la medición tiene que tener el tamaño suficiente para el aparato de medición y una laptop/tablet o teléfono, y para que el participante que se va a tomar la presión pueda apoyar el brazo para la medición. La silla del participante tiene que tener respaldo y la altura necesaria de modo que pueda apoyar los pies en el piso. El voluntario a cargo de la medición también necesita una silla.

### ***¿Alguno de nosotros necesita tener formación médica?***

No.

No es imprescindible que los voluntarios del MMM17 tengan formación médica o hayan trabajado en servicios de salud, pero anticipamos que muchos tendrán experiencia médica.

Esperamos contar con enfermeras y estudiantes de medicina, además de jubilados y pensionados, pero no se preocupe si ninguno tiene experiencia médica.

### ***¿Qué funciones se necesitan?***

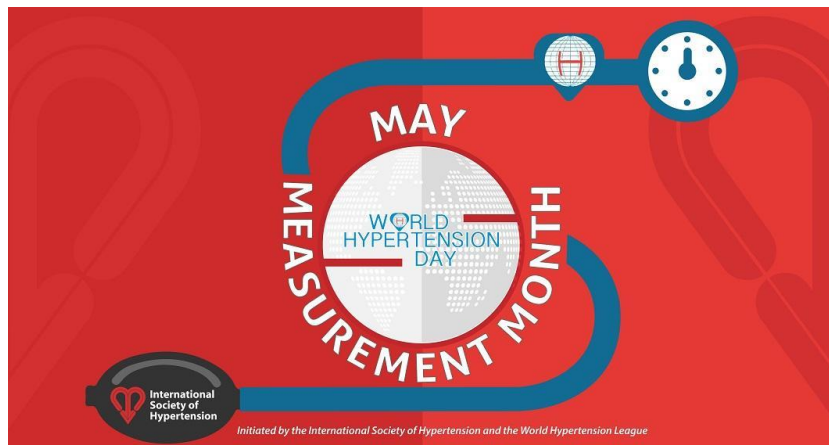
Los voluntarios necesitan desempeñar dos funciones en los centros de medición:

- Contacto con participantes: recibir a los participantes, atenderlos mientras esperan y responder a inquietudes después de la medición
- Clínica: tomar la presión arterial y registrar los resultados, y proporcionar recomendaciones

Si tiene gente en el equipo con experiencia médica, lo lógico es que se les asigne tomar las mediciones a ellos y que los demás voluntarios se encarguen de recibir a los participantes.

### ***¿Cómo tenemos que tomar las mediciones?***

El Mes de Medición de Mayo es una iniciativa a nivel mundial, y los datos recopilados se utilizarán con fines de investigación, por lo que resulta esencial que todos trabajen de la misma manera.



## May Measurement Month site volunteer toolkit

Hay dos videos para voluntarios: en uno se explica cómo tomar mediciones automatizadas y en el otro, mediciones manuales. En [www.maymeasure.com/downloads](http://www.maymeasure.com/downloads), se incluyen vínculos para descargar los dos videos, además de un documento que explica cómo tomar la presión para el MMM17 para los voluntarios.

Familiarícese con los dos videos y las instrucciones por escrito. Después, asegúrese de que todos en su equipo, incluso quienes se encarguen de tomar la presión, hayan mirado también el video pertinente y entiendan lo que se espera de ellos.

También debe haber leído y comprendido el protocolo del MMM y el consentimiento informado para participantes. Asegúrese de que haya copias impresas de ambos documentos. Para descargarlos, diríjase a [www.maymeasure.com/downloads](http://www.maymeasure.com/downloads).

### ***¿Cómo tenemos que registrar los datos?***

Hay tres maneras de registrar los datos:

- Con la aplicación MMM17 desde un celular, una tablet o laptop (se necesita wifi o 4G)
- Con un documento que proporcionamos (se necesita una laptop o tablet, pero no se necesita conexión)
- Con una copia impresa del documento (no se necesita laptop ni tablet)

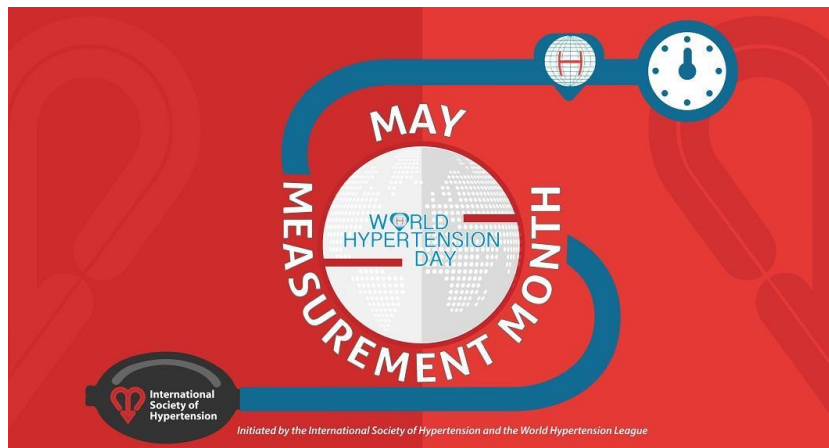
### ***¿Cuál es la más sencilla?***

Preferimos que los datos se recopilen con la aplicación MMM17, diseñada especialmente para el estudio, que resulta además la manera más sencilla de hacerlo.

Descargue el documento que explica cómo utilizar la aplicación MMM17 de [www.maymeasure.com/downloads](http://www.maymeasure.com/downloads) para que tanto usted como los equipos locales aprendan a utilizar la aplicación.

### ***¿Qué pasa si no hay wifi o 4G?***

Tendrá que registrar las mediciones en el documento que proporcionamos, que puede descargar de [www.maymeasure.com/downloads](http://www.maymeasure.com/downloads) cuando tenga conexión.



## May Measurement Month site volunteer toolkit

En ese caso, puede hacer dos cosas:

- Usar el documento que proporcionamos en una laptop o tablet sin conexión
- Imprimir el documento para anotar las mediciones a mano

Si utiliza el documento que proporcionamos, tendrá que enviarle al líder nacional las mediciones.

### ***¿Hay que tomar alguna otra medición en los centros de medición del MMM?***

Idealmente, también debe registrar la temperatura de la sala en la que toma las mediciones.

Se puede utilizar un termómetro físico, que tendrá que conseguir en el lugar, o una aplicación móvil.

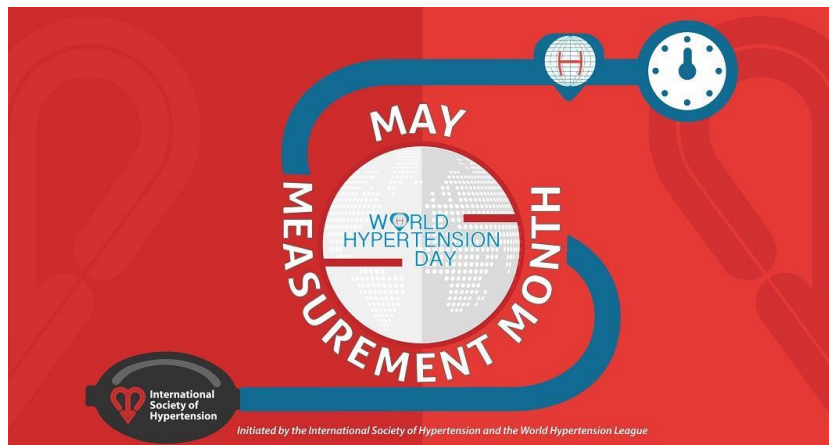
Si bien la temperatura ambiente es importante, que la falta de un termómetro no le impida llevar a cabo una medición.

### ***¿Qué recomendaciones se les proporciona a los participantes?***

Preparamos un documento de preguntas frecuentes para que los participantes lean mientras esperan a ser atendidos y una tarjeta para que puedan llevarse anotados los resultados.

Cuando se determine que un participante es hipertenso, se le debe ofrecer un documento de 10 consejos clave que explica qué hábitos cambiar para bajar la presión arterial. También tenemos un documento de recomendaciones para que pueda ayudar a los participantes a entender mejor qué significan los resultados que indican presión alta.

Tendrá que descargar estos PDF de [www.maymeasure.com/downloads](http://www.maymeasure.com/downloads) y mandarlos a imprimir. Los costos de impresión deben cubrirse a nivel local y no serán reembolsados por la ISH.



## May Measurement Month site volunteer toolkit

### *¿Qué pasará con los medios y las redes sociales?*

Una importante agencia de relaciones públicas británica nos ayuda con la difusión del Mes de Medición de Mayo a nivel mundial.

Lo instamos a dar aun más difusión al MMM17, recurriendo a los medios de comunicación locales, para lo que hemos preparado un paquete de difusión mediática. Para descargarlo, diríjase a [www.maymeasure.com/downloads](http://www.maymeasure.com/downloads).

Hemos creado cuentas en redes sociales exclusivas:

- Twitter ([twitter.com/MayMeasure17](https://twitter.com/MayMeasure17))
- Facebook ([www.facebook.com/maymeasure/](https://www.facebook.com/maymeasure/))
- Instagram ([www.instagram.com/maymeasurementmonth17/](https://www.instagram.com/maymeasurementmonth17/))
- YouTube  
([www.youtube.com/playlist?list=PL\\_Mj6iWUbRRcrDRA1h6PHiDg4oNuk3c9h](https://www.youtube.com/playlist?list=PL_Mj6iWUbRRcrDRA1h6PHiDg4oNuk3c9h)).

Puede participar en las conversaciones de cualquiera de estas plataformas para ayudar a difundir cómo se organiza el programa MMM17 en su zona.

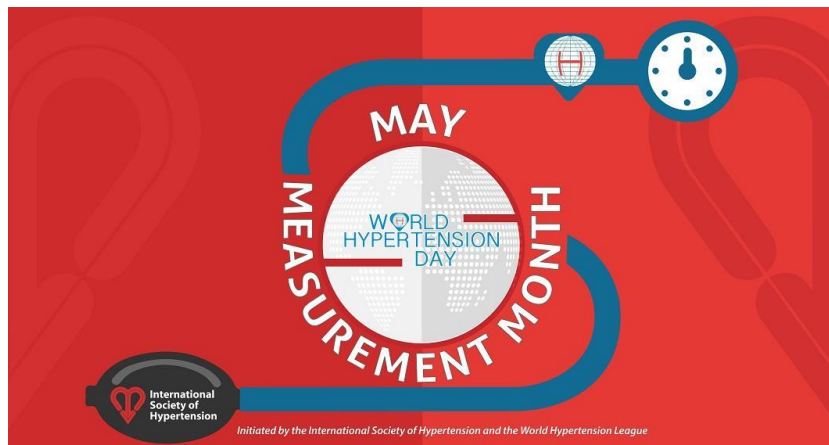
Le agradeceríamos también si mantiene al líder nacional al tanto de lo que hace al respecto.

### *¿Hay material que los voluntarios locales puedan usar para difundir los centros de medición?*

Sí.

Preparamos un póster publicitario y un folleto que puede adaptar para incluir la ubicación del centro de medición, los horarios de atención y cualquier otra información pertinente a su comunidad.

También hay un diseño listo para impresión para descargar de un cartel para que usted y su equipo puedan difundir la campaña MMM17 y para colocar en los centros de medición.



## May Measurement Month site volunteer toolkit

Todo este material se puede descargar de [www.maymeasure.com/downloads](http://www.maymeasure.com/downloads) y luego imprimir localmente; tiene que tener un presupuesto para esto. Comuníquese con el líder nacional para averiguar si hay presupuesto para esto.

Si tiene preguntas sobre la preparación y la coordinación de los centros de medición del MMM que no abarque este documento, escribanos a [mmminfo@ish-world.com](mailto:mmminfo@ish-world.com).